

FOREMOST LINE PTE LTD

360 Orchard Road
#06-01 International Building
Singapore 238869

新加坡富茂有限公司

Telephone : (65) 6223 1202
Fax : (65) 6223 1238
e-Mail : info@foremostline.com

电子货物跟踪单 ELECTRONIC CARGO TRACKING NOTE (ECTN) 或称 (法文) BORDEREAU DE SUIVI DE CARGAISON (BESC) -- **REPUBLIC OF CHAD** 乍得共和国

根据乍得共和国法令，所有发货至乍得或经由其他卸货港运往乍得的货物都必须申请电子货物跟踪单 (ECTN/BESC)。

如果没有申请此货物跟踪单将视为触犯乍得共和国的条例，并在目的港受到有关当局 (COC-TCHAD) 严厉处罚。正本货物跟踪单必须在船抵达目的港两天前签发生效。

每一份提单需要至少一份跟踪单。申请条例及费用如下：

ECTN RATES FOR CHAD-BOUND IMPORTS	AFRICA AND EUROPE 非洲 & 欧洲国家	OTHER COUNTRIES 其他国家
Empty container	FREE	FREE
20' container (FCL)	EUR 50 per container	EUR 110 per container
40' container (FCL)	EUR 100 per container	EUR 150 per container
RO-RO vehicle < 5 tons (less than)	EUR 50 per vehicle	EUR 100 per vehicle
RO-RO vehicle >= 5 tons (more than or equal to)	EUR 100 per vehicle	EUR 150 per vehicle
Limestone, Clinker, Gypsum (bulk or conventional)	EUR 2 per ton	EUR 2 per ton
Other Bulk and Conventional (solid or liquid) Groupage / Consolidation	EUR 5 per ton or M3 (Minimum EUR 50 per ECTN)	EUR 5 per ton or M3 (Minimum EUR 50 per ECTN)

*** 所有银行费用均由汇款人支付。

*** 以上条例随时会更改。

申请程序如下：

- 告知贵司的详细联系资料，如：中英文公司名，电话及传真号码，电邮地址及联系人。
- 告知出运资料，如：共出运几票货，每票货的承运详情（20'或40'柜，散货或滚动车数量）
- 我司将会出发票给贵司以便安排汇款。贵司汇款至我司的账户。发票内会写明我司账户号码等汇款详情。
- 待货物承运后，贵司需填写申请表格并连同提单副本，商业发票及运费发票一起电邮给我司，以便制作 ECTN 草本供贵司核准。贵司必须仔细查阅并核准。
- 待贵司核准 ECTN 草本后，我司方将此 ECTN 发给当局批复。ECTN 一旦批复后不能作出任何修改。
- 当局批复后的 ECTN 正本（PDF 格式）将以电邮发给贵司。贵司需将此文件打印出来或将附件转发给卸港收货人，货代或船公司等。

我司上海代表处联系方式：

FOREMOST LINE, SHANGHAI OFFICE
Tel : +86 21 6875 1218
E-mail : fmsaha@foremostline.com

如有任何疑问请再与我司联系。

谢谢！

Best regards.
新加坡富茂有限公司
COC-TCHAD 代理

新加坡，2023 年 7 月 22 日

注：此中文翻译以原法文文件为准。